MES.4   HEBREW LANGUAGE A

Answer all questions.

Write your number not your name on the cover sheet of each answer book that you use.

SPECIAL REQUIREMENTS

A second copy of the question paper

STATIONERY REQUIREMENTS

20 Page Answer Book x 1
Rough Work Pad

You may not start to read the questions printed on the subsequent pages of this question paper until instructed that you may do so by the Invigilator.
SECTION A

1. (a) Give the construct plural of the following nouns: חָרֵי, עֵצֶם, אָבִיס, פָּרָה, כְּלָלָה [5 marks].
(b) Give the niph`al 3ms perfect of the following roots: פָּעַל, יָשָׁב, עָשָׂה, תֹּמֶן [5 marks].
(c) Give the 3ms imperfect of the following perfect verbs: נָתַן, עָשָׂה, חוֹשָׂה, יָשָׂב, צוֹצָה [5 marks].

2. Translate into English the following unseen passage [10 marks] and vocalize it on the extra copy of the paper [10 marks]:

📖

3. Translate the following passage into vocalized Biblical Hebrew [25 marks]:

Manasseh was twelve years old when he began to reign, and he reigned fifty-five years in Jerusalem. His mother’s name was Hephzibah. And he did what was evil in the sight of the LORD, according to the abominable practices of the nations whom the LORD drove out before the people of Israel. He rebuilt the high places which Hezekiah his father had destroyed; and he erected altars for Baal, and made an Asherah, as Ahab king of Israel had done, and worshipped all the host of heaven, and served them. And he built altars in the house of the LORD, of which the LORD had said, “In Jerusalem will I put my name.” And he built altars for all the host of heaven in the two courts of the house of the LORD. He did much evil in the sight of the LORD, provoking him to anger. And the graven image of Asherah that he had made he set in the house of which the LORD said to David and to Solomon his son, “In this house, and in Jerusalem, which I have chosen out of all the tribes of Israel, I will put my name for ever.”

2 Kings 21:1-7 (adapted)
SECTION B

1. Translate the following specified passages and comment as requested [20 marks each]:

(a) 
Genesis 2:15-19

Comment on בְגַן־ףֵֵ֔דֶן in verse 15, and on בְּיַ֛וֹם אֲכָלְךָ֥ in verse 17.

(b) 
Genesis 4:1-7

Comment on the wordplay in verse 1, and on רבִּן in verse 7.

END OF PAPER